

今年是中国共青团成立100周年,复旦大学校长陈望道同志是《共产党宣言》首个中文全译本的翻译者,也是我们党最早的党员之一,还是共青团的早期组织暨第一个团组织:上海社会主义青年团的8位发起人之一。望老一生为党育人、为国育才,培养造就了一大批堪当民族复兴重任的青年骨干。

1920年8月22日,上海社会主义青年团在霞飞路新渔阳里6号(今淮海中路567弄6号)成立,俞秀松担任书记。“建团八人”中,陈望道和他的学生俞秀松、施存统等3人占了半壁江山。1922年5月中国社会主义青年团第一次全国代表大会在广州召开,施存统当选为团中央书记。1957年3月4日,望老谈及当年建团初心时说:五四运动后“青年要求进步、要求

找出路的心很切,很需要有人指点”“我们曾为他们安插住处,给他们补习功课。以后,在他们中间发展了团员”。所谓“指点”就是用刚刚译出《宣言》中的马克思主义来武装青年头脑,“补习功课”的处所就是党团早期组织创办的青年干部培训学校“外国语学社”,社址即新渔阳里。时任党的早期组织劳工部长(又称工会部长)的陈望道利用业余时间给青年学生和工人授课,讲解《宣言》精神、传播马列真理。当时学社的青年学员,后来党的高级干部萧劲光同志回忆:“我们在这里学了学习俄文,还听讲马列主义的课。我读的第一本马列的书就是外

去年年底,我在朋友圈看到一则痛心的消息,一位出版社编辑,因心梗意外离世了,年仅46岁。我很震惊,不敢相信,因为几天前我还和他在网上说过话。那天晚上,脑子里一直盘旋着他的名字,为未曾谋面但真切在人间也有过一点交集的他落下眼泪。我自问自己,假如他倒在我的身边,我能救活他吗?除了慌乱地打电话给120,我还能做什么?我会胸外按压吗?我会人工呼吸吗?我知道怎么使用AED吗?又或者,我知道哪里有AED吗?答案都是一个字:否。那晚,我便做了决定,去参加急救培训。

培训班有十几位学员,坐在我前面的男生,扭头问我:“你为什么来参加培训?”我说:“因为一个认识的人突然走了。”“你呢?”我也反问他。他说:“和你一样的原因,因为一个同学突然走了。”我看了看他,大约20多岁的模样,那么他的同学也是这样的年纪吧?我不再多问,他也不再多问,空气是沉重的。培训分理论和实践两部分,历时六个小时,实践部分是即现场景演练。心肺复苏是急救培训的重要内容之一,培训室准备了模拟假人,躺在地上,我们以跪姿来给假人做心肺复苏。在确认环境安全,做好自我防护的前提下,先来判断患者的意识及反应,检查呼吸,发现病人无反应后,立即呼

救,请身边人拨打120及就近去取得AED。如今,AED布满全市各地,使用网络地图输入AED就可以找到最近的安放点。给患者做胸外按压,需以100-120次/分钟的频率,垂直向下按压30下,再检查病人口中是否有异物,打开气道,口对口做两次人工呼吸,此后循环做胸外按压和人工呼吸总共5次,直到AED取来,打开AED电源,按照AED的语音提示来进一步操作。

当天,有几个学员胸外按压手势不对,力度也不够,老师一遍遍让他们重复演练。自己演练后才明白按压30下已经很累,何况还要循环做5次。那一刻,终于明白了医生背后的努力和辛苦,救死扶伤不是一句口号,而是实实在在付出了很多。

培训课中,我们还学习了气道异物梗阻的现场救护以及创伤救护中的止血和包扎。光包扎就有螺旋返折法包扎伤肢、三角巾大悬带悬吊伤肢、三角巾头顶帽式包扎、“8”字包扎踝关节等许多方法。当然,光靠几个小时无法做到熟练,还需要在课下观看视频,继续操练,直到动作完全规范为止。

培训结束了,心踏实了许多。参加这样的培训既是为了提高自救和互救能力,也是为了增强内心的安全感。假使急救能够普及到每个人,人人学会这些技术,那些令人扼腕叹息的遗憾一定会减少很多吧。

但一直没有得到解决。望老病重后,他告诉家人,凡是市里领导来看望,都要提醒他再提此事。在陈望道同志生命的最后日子,市领导关心他还有什么要求,他说:我个人别无所求,但希望一定要为复旦解决划归市区的问题。在望老一再要求之下,此事在他去世后得以解决。1923年秋,陈望道收到一张纸条,署名“知名”,纸条上写着:“上大请你组织,你要什么同志请开出来,请你负责。”陈望道见罢便认出是时任中共中央总书记的陈独秀字迹,此时他虽已不满陈独秀的家长作风而离开党组织,但望老深知当时的上海大学是我们党培养青年干部的摇篮,便毫不顾虑地先后出任中文系主任,代理校务主任、主持上大工作,保护培养了大批日后党的高

级干部。后来他跟学生谈及这段往事时说,“那是党要我去(上海大学),我就要去。”1945年春,陈望道在抗战西迁至重庆北碚夏坝的复旦大学建成了中国第一个新闻实践教学基地——复旦新闻馆,并掩护进步师生在馆内收听延安广播,将解放区的新闻传播至渝涪内外。陈望道还将寓所“潜庐”院内的平房辟为进步报刊《中国学生导报》的编辑部,指导学生宣扬真理,改造社会。在陈望道的支持下,复旦大学地下党组织的工作被中共南方局誉为“最好最典型”,学校也成为抗战大后方有名的“民主堡垒”,被称为“夏坝的延安”。

## 急救救护培训

尹画

知堂老人的名作《喝茶》,竭力揄扬日本的“茶淘饭”,曰:“日本用茶淘饭,名曰‘茶渍’,以腌菜及‘泽庵’(即福建的黄土萝卜,日本泽庵法师始传此法,盖从中国传去)等为佐,很有清淡而甘香的风味。中国人未尝不这样吃,唯其原因,非由穷困即为节省,殆少有故意往清茶淡饭中寻其固有之味者,此所以为可惜也。”

这是我不能同意的。中国人,尤其是江南一带的人,虽然很少用茶(tea)来淘饭,拿冷或热的白开水(water)来淘饭(泡饭)却是很常见的吃法,其中有“穷困”或“节约”的缘故,但大多为了适口、乐胃;“腌菜”及“泽庵”固不可少,更有油条、咸蛋、腐乳、油余花生等及吃剩的隔夜佳肴相佐。

清茶淡饭,偶尔体验尚可;变成恒规,未免自讨苦吃。什么“寻其固有之味”之谓,好比朱柏庐所云“一粥一饭,当思来之不易;半丝半缕,恒念物力维艰”。不就是吃碗泡饭嘛,哪来那么多形而上的道道!事实上,除了“茶淘饭”“泡饭”外,我们还有“汤淘饭”,这才厉害。这里要厘清一个概念,“汤淘

饭”的“汤”,即汤汁,它与汤与羹,性质完全不同:汤、羹本身是正菜,而汤汁则是副产品,一般处于“辅弼”地位,一个显而易见的例子是:几乎没有一道菜是冲着汤汁而烹饪的,也几乎没有一道菜是由汤汁作为主力而饕客的。另外,汤汁与汤、羹之间还有一些令人印象深刻的不同:汤、羹可以大碗侍候,汤汁只能小匙舀取;汤、羹可以大口喝下,汤汁只能浅尝辄止;汤、羹可以“特立独行”,汤汁只能“合纵连横”……

中华料理与日料、韩料、西餐一个显著的区别:极其重视菜肴汤汁的提炼和摄取。很多时候,看似零余物的汤汁,正是一道菜肴的精华所在。汤淘饭的高明,在我看来,肯定在茶淘饭之上。其他地方的饮食习惯我不很了解,而江南人对于汤汁有点崇拜,这一点,没有疑义。

鲍鱼、辽参、照烧鳗鱼、干烧明虾等菜肴的汤汁,因为比较高档而教人生分;有些令人“鄙视”却又“挥之不去”的家常汤汁,一经说起,大有“恨不相逢未饭时”

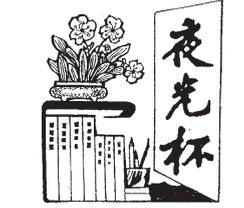
## 汤淘饭

西坡

收官,恐怕没有人不想舀几匙酱爆螺蛳的汤汁浇在米饭上,然后狼吞虎咽,大呼过瘾。人们十分清楚:酱爆螺蛳的鲜美其实并不在像针鼻大的螺蛳肉里,而在汤汁。假使吃米饭一定需要什么大餐,其他都可忽略。

再比如,雪菜蒸蛭子。这是一道绝对鲜美的菜,下酒佐饭,无不熨帖。我最不能容忍的那种人——仿佛鸡啄米似的把一碗汤汁扔起一堆壳,然后视碗内的一泓汤汁如煮汤圆的水,任意倒掉毫不可惜。我以为世界上若有寿头排行榜的话,这样的人当名列前茅。面对如此鲜美的汤汁却表现出麻木不仁,我出离愤怒。你得试试用雪菜蒸蛭子的汤汁来淘饭啊,那真是美味不可方物。

还比如,葱爆蚕豆。想起它,我就要淌口水。声明一下:我并不太在意蚕豆的大小嫩老,而是看重



歌曲《游牧时光》有这么一句歌词“追随你走在每个迁徙的牧场”。我聆听歌曲,伴着辽阔空灵,沧桑醉人的旋律,则追随“迁徙”两字,穿越时空,迁徙到了悠远的商周等朝代……

迂,移动、搬换、转变之意。我认为迂的初文有千、无、迂、迁两款。1.千(甲文,图一),《说文解字》:“千,百也。从人从十。”《汉字源流字典》(华夏出版社出版,2003年1月北京第一版):进一步解析“千”:“甲骨文从十从人”,“人寿百年,视为极点,从人,表示百数。一人为百,十人当然为千了”。其实两种解读都是不知殷商甲文构形的缘故。由于西周以降甲文湮灭历史尘埃,汉代的“说文”之误很正常;而1899年甲文重见天日,《汉字源流字典》之误实乃始笑大方。稍微懂得甲文的人都知道,甲文十的写法作一竖“丨”,七才是横



外国友人素描 张定华

## 香榧子和文学研究

范若恩

两个妃子娥皇和女英的眼泪。香榧子的神奇在于果仁外核壳和核桃壳一般坚硬,几乎无法打开。如果用暴力强行咬或者砸,这红楼梦中只有贵族才食用的坚果果仁,必然断为碎块,不成形状,毫无

美感可言。但只要捏住两滴小眼泪微一发力就能开。果仁外面一层薄膜已经炭化,得用一块果壳碎片一点点地把它刮去。方块状果仁花纹精致,通体金黄,香气宜人。

——文学研究就如剥香榧子,浑然一体的外壳有两点不同寻常的地方,不妨试一下,或许走进文本的奥秘就在那里。大体轮廓成型后,还要小心打磨,方才是一颗晶莹剔透的香榧子或者一篇杰出的作品。

徙,移动之意,甲文、金文主构成是彳加二止。彳为纵横道路“行”的省形,二止(脚掌)真实的“徙”(金文,图四)形义更具象明晰,两脚走在道路上。有款甲文“行”(图五)无疑定位城镇十字路口,四条街路都放置了“止”,可谓人来人往。而仿佛徙倚迟滞于此地的我,正打量着周遭步履匆匆的昔人与麟萃比栉的塵肆,这些热闹境况就像片片拼图构成了我脑海中似曾相识,难以忘怀的画面。

含“徙”字的词语不少,个中“徙”的移动初义不变,无引申义。小文仅臆测部分成语与读者共同体味:未徙焚薪、三徙成国、一夕九徙、徙木立信、轻徙鸟举、闻义而徙、桑荫不徙、鲁人徙越、退徙三舍、徙宅之贤、流离转徙、东迁西徙。顺语,徙姓还是我国极为稀少的古老姓氏。

“迁徙”断想,奇奥揆度。心潮腾涌,诸多感悟。几百万年来,勇武顽强的古人类历经无数次颠沛流离、迢迢坎坷的“迁徙”,在蓝色地球上不断建设美好家园。今天,智慧果敢的新人类“迁徙”脚步没有停止,正在浩瀚宇宙中寻找新的迁徙地,准备将人类璀璨绚丽的愿景,具体实施成为惊天动地泣鬼神的空间壮举!

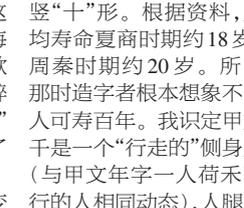


图一 千(甲文) 图二 四千(甲文) 图三 无(金文) 图四 徙(金文) 图五 徙(甲文)

之感——比如,酱爆螺蛳。如果有足够的耐心,你就会看到人们吮嚼螺蛳临近收官,恐怕没有人不想舀几匙酱爆螺蛳的汤汁浇在米饭上,然后狼吞虎咽,大呼过瘾。人们十分清楚:酱爆螺蛳的鲜美其实并不在像针鼻大的螺蛳肉里,而在汤汁。假使吃米饭一定需要什么大餐,其他都可忽略。

再比如,雪菜蒸蛭子。这是一道绝对鲜美的菜,下酒佐饭,无不熨帖。我最不能容忍的那种人——仿佛鸡啄米似的把一碗汤汁扔起一堆壳,然后视碗内的一泓汤汁如煮汤圆的水,任意倒掉毫不可惜。我以为世界上若有寿头排行榜的话,这样的人当名列前茅。面对如此鲜美的汤汁却表现出麻木不仁,我出离愤怒。你得试试用雪菜蒸蛭子的汤汁来淘饭啊,那真是美味不可方物。

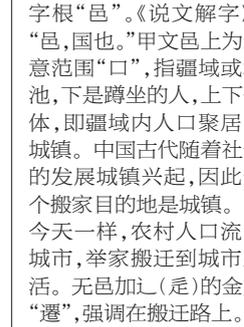
还比如,葱爆蚕豆。想起它,我就要淌口水。声明一下:我并不太在意蚕豆的大小嫩老,而是看重



徙,移动之意,甲文、金文主构成是彳加二止。彳为纵横道路“行”的省形,二止(脚掌)真实的“徙”(金文,图四)形义更具象明晰,两脚走在道路上。有款甲文“行”(图五)无疑定位城镇十字路口,四条街路都放置了“止”,可谓人来人往。而仿佛徙倚迟滞于此地的我,正打量着周遭步履匆匆的昔人与麟萃比栉的塵肆,这些热闹境况就像片片拼图构成了我脑海中似曾相识,难以忘怀的画面。

含“徙”字的词语不少,个中“徙”的移动初义不变,无引申义。小文仅臆测部分成语与读者共同体味:未徙焚薪、三徙成国、一夕九徙、徙木立信、轻徙鸟举、闻义而徙、桑荫不徙、鲁人徙越、退徙三舍、徙宅之贤、流离转徙、东迁西徙。顺语,徙姓还是我国极为稀少的古老姓氏。

“迁徙”断想,奇奥揆度。心潮腾涌,诸多感悟。几百万年来,勇武顽强的古人类历经无数次颠沛流离、迢迢坎坷的“迁徙”,在蓝色地球上不断建设美好家园。今天,智慧果敢的新人类“迁徙”脚步没有停止,正在浩瀚宇宙中寻找新的迁徙地,准备将人类璀璨绚丽的愿景,具体实施成为惊天动地泣鬼神的空间壮举!

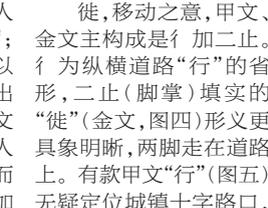


图一 千(甲文) 图二 四千(甲文) 图三 无(金文) 图四 徙(金文) 图五 徙(甲文)

徙,移动之意,甲文、金文主构成是彳加二止。彳为纵横道路“行”的省形,二止(脚掌)真实的“徙”(金文,图四)形义更具象明晰,两脚走在道路上。有款甲文“行”(图五)无疑定位城镇十字路口,四条街路都放置了“止”,可谓人来人往。而仿佛徙倚迟滞于此地的我,正打量着周遭步履匆匆的昔人与麟萃比栉的塵肆,这些热闹境况就像片片拼图构成了我脑海中似曾相识,难以忘怀的画面。

含“徙”字的词语不少,个中“徙”的移动初义不变,无引申义。小文仅臆测部分成语与读者共同体味:未徙焚薪、三徙成国、一夕九徙、徙木立信、轻徙鸟举、闻义而徙、桑荫不徙、鲁人徙越、退徙三舍、徙宅之贤、流离转徙、东迁西徙。顺语,徙姓还是我国极为稀少的古老姓氏。

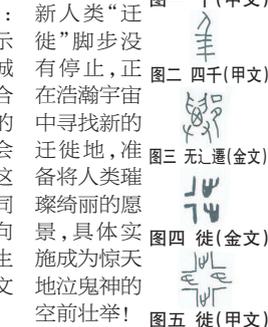
“迁徙”断想,奇奥揆度。心潮腾涌,诸多感悟。几百万年来,勇武顽强的古人类历经无数次颠沛流离、迢迢坎坷的“迁徙”,在蓝色地球上不断建设美好家园。今天,智慧果敢的新人类“迁徙”脚步没有停止,正在浩瀚宇宙中寻找新的迁徙地,准备将人类璀璨绚丽的愿景,具体实施成为惊天动地泣鬼神的空间壮举!



徙,移动之意,甲文、金文主构成是彳加二止。彳为纵横道路“行”的省形,二止(脚掌)真实的“徙”(金文,图四)形义更具象明晰,两脚走在道路上。有款甲文“行”(图五)无疑定位城镇十字路口,四条街路都放置了“止”,可谓人来人往。而仿佛徙倚迟滞于此地的我,正打量着周遭步履匆匆的昔人与麟萃比栉的塵肆,这些热闹境况就像片片拼图构成了我脑海中似曾相识,难以忘怀的画面。

含“徙”字的词语不少,个中“徙”的移动初义不变,无引申义。小文仅臆测部分成语与读者共同体味:未徙焚薪、三徙成国、一夕九徙、徙木立信、轻徙鸟举、闻义而徙、桑荫不徙、鲁人徙越、退徙三舍、徙宅之贤、流离转徙、东迁西徙。顺语,徙姓还是我国极为稀少的古老姓氏。

“迁徙”断想,奇奥揆度。心潮腾涌,诸多感悟。几百万年来,勇武顽强的古人类历经无数次颠沛流离、迢迢坎坷的“迁徙”,在蓝色地球上不断建设美好家园。今天,智慧果敢的新人类“迁徙”脚步没有停止,正在浩瀚宇宙中寻找新的迁徙地,准备将人类璀璨绚丽的愿景,具体实施成为惊天动地泣鬼神的空间壮举!



图一 千(甲文) 图二 四千(甲文) 图三 无(金文) 图四 徙(金文) 图五 徙(甲文)

## 七夕会

## 健康